

06

IMPACTOS SOCIOECONÔMICOS E LEGADO DO 8º FÓRUM

*IMPACTOS SOCIO-ECONÓMICOS Y
LEGADO DEL 8º FORO*

O 8º Fórum Mundial da Água no Brasil foi a maior edição da história, com a participação de aproximadamente 120 mil pessoas, superando em 75% o público das edições anteriores. O evento teve seu custo reduzido em 15%, de acordo com o que havia sido previsto no Memorando de Entendimentos, assinado pelo Brasil e o Conselho Mundial da Água e em relação às edições anteriores. O custo total foi de 26.842 milhões de euros, onde boa parte desse montante foi financiado por recursos próprios do evento, tais como venda de inscrições, de espaço, de cotas de patrocínio e de outros apoios financeiros.

Os retornos diretos e indiretos do investimento superaram a expectativa e, seguramente, o evento atendeu ao seu principal objetivo: colocar a água no topo da agenda política nacional e internacional, além de evidenciar a necessidade do uso racional e sustentável da água.

Muitos dos resultados obtidos com a realização do 8º Fórum não podem ser mensurados em termos financeiros, pois trata-se de benefícios indiretos e intangíveis, como legados e conscientização da sociedade quanto ao uso racional e sustentável da água, promoção do destaque ao tema água na agenda política nacional e internacional, resultados que só poderão ser mensurados após períodos de médio e longo prazos.

El 8º Foro Mundial del Agua en Brasil fue la mayor edición de la historia, con la participación de aproximadamente 120 mil personas, superando en 75% al público de las ediciones anteriores. El evento tuvo su costo reducido en un 15% de acuerdo con lo que ha sido previsto en el Memorando de Entendimiento firmado por Brasil y el Consejo Mundial del Agua y en relación a las ediciones anteriores. El costo total fue de 26,842 millones de Euros, y buena parte de ese monto fue financiado por recursos propios del evento, tales como venta de inscripciones, de espacio, de cuotas de patrocinio y otros apoyos financieros.

Los retornos directos e indirectos de la inversión superaron la expectativa y seguramente el evento atendió a su principal objetivo: colocar el agua en la cumbre de la agenda política nacional e internacional, además de evidenciar la necesidad del uso racional y sostenible del agua.

Muchos de los resultados obtenidos con la realización del 8º Foro no pueden ser medidos en términos financieros pues tratan de beneficios indirectos e intangibles, como legados y concientización de la sociedad en cuanto al uso racional y sostenible del agua, promoción del destaque al tema agua en la agenda política nacional e internacional, resultados que sólo se pueden medir después de períodos de mediano y largo plazo.

De acordo com a Organização das Nações Unidas (ONU), existem 193 países no planeta, desses 172 países estiveram presentes no Brasil para participar do 8º Fórum.

Participaram da edição 12 Chefes de Estado, 56 ministros, 134 parlamentares de 20 nações que promoverão a priorização da “Agenda Água” no cenário internacional e, certamente, trarão mais investimento para o setor, lembrando que, de acordo com a Organização Mundial da Saúde (OMS), para cada dólar investido em água e saneamento, são economizados 4,3 dólares em custos de saúde no mundo.

O evento rendeu por volta de R\$ 48 milhões só para a cidade de Brasília, com a geração de cerca de 2.500 empregos diretos e 5.500 indiretos, com a movimentação da rede hoteleira e do turismo da cidade (Relatório da Secretaria de Turismo do GDF).

Foram mais de 18 mil inserções espontâneas da mídia, as quais ajudaram a promover o tema Água e também trouxeram destaque para o Brasil e para Brasília.

Dezenas de milhares de reportagens e menções em mídias de comunicação revelam que, em âmbito internacional, o alcance dos conteúdos do Fórum ultrapassaram **224,5 milhões** de pessoas, trazendo o Brasil e o tema Água para os holofotes da comunidade internacional.

No Brasil, esse quantitativo foi de **58 milhões** de pessoas atingidas, fato que certamente proporcionará maior destaque para a agenda política de Recursos Hídricos no país.

De acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas (ONU) existen 193 países en el planeta, de estos 172 países estuvieron presentes en Brasil para participar del 8º Foro.

Participaron de la edición 12 Jefes de Estado, 56 Ministros, 134 parlamentares de 20 naciones que promoverán la priorización de la “Agenda Agua” en el escenario internacional y seguramente traerá más inversión para el sector, recordando que, de acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS), para cada dólar invertido en agua y saneamiento, se ahorran 4.3 dólares en costos de salud en el mundo.

El evento rindió alrededor de R\$ 48 millones solamente para la ciudad de Brasilia, a través de la generación de cerca de 2500 empleos directos y 5500 indirectos y del movimiento de la red hotelera y del turismo de la ciudad (Informe de la Secretaría de Turismo del GDF).

Fueron más de 18 mil inserciones espontáneas de los medios que ayudaron a promover el tema Agua y también trajeron destaque para Brasil y para Brasilia.

*Decenas de millares de mil reportajes y menciones en los medios de comunicación revelan que, en el ámbito nacional, el alcance de los contenidos del Foro superó a **224,5 millones** de personas, trayendo a Brasil y al tema Agua hacia los reflectores de la comunidad internacional.*

*En Brasil, ese cuantitativo fue de **58 millones** de personas impactadas, hecho que seguramente proporcionará mayor destaque para la agenda política de Recursos Hídricos en el país.*

De acordo com pesquisa realizada pela organização do evento, mais de 85% dos participantes declararam o evento como bom ou ótimo. O evento proporcionou investimento em treinamento e capacitação de profissionais em diversas áreas que estiveram em Brasília e certamente multiplicarão seus aprendizados.

O 8º Fórum ocupou vários espaços da cidade, com atividades sociais, esportivas e culturais na orla do lago Paranoá. Corridas, mergulhos, regatas de vela, mostra de cinema no Cine Brasília, competições de remo, shows e outras atividades ligadas aos 17 Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas. (ODS). Eventos que geraram receita local com a venda de produtos e serviços, além de proporcionarem ao cidadão de Brasília momentos de lazer e de conscientização quanto à importância do uso múltiplo da água.

De acuerdo con una encuesta realizada por la organización del evento, más del 85% de los participantes declaró el evento como bueno o óptimo. El evento proporcionó inversión en entrenamiento y capacitación de profesionales en diversas áreas que estuvieron en Brasilia y ciertamente multiplicarán sus aprendizajes.

El 8º Foro ocupó varios espacios de la ciudad, con actividades sociales, deportivas y culturales en la orilla del lago Paranoá. Carreras, buceos, regatas de vela, muestra de cine en el Cine Brasilia, competiciones de remo, shows y otras actividades ligadas a los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (ODS). Los eventos generaron ingresos locales con la venta de productos y servicios, además de proporcionar al ciudadano de Brasilia momentos de entretenimiento y de concientización en cuanto a la importancia del uso múltiple del agua.





O 8º Fórum Mundial da Água no Brasil foi a maior edição da história, com a participação de aproximadamente 120 mil pessoas, superando em 75% o público das edições anteriores. O evento teve seu custo reduzido em 15% de acordo com o que havia sido previsto no Memorando de Entendimentos assinado pelo Brasil e o Conselho Mundial da Água e em relação às edições anteriores

El 8º Foro Mundial del Agua en Brasil fue la mayor edición de la historia, con la participación de aproximadamente 120 mil personas, superando en 75% al público de las ediciones anteriores. El evento tuvo su costo reducido en un 15% de acuerdo con lo que ha sido previsto en el Memorando de Entendimiento firmado por Brasil y el Consejo Mundial del Agua y en relación a las ediciones anteriores.



Os retornos diretos e indiretos do investimento superaram a expectativa e, seguramente, o evento atendeu ao seu principal objetivo: colocar a água no topo da agenda política nacional e internacional, além de evidenciar a necessidade do uso racional e sustentável da água.

Los retornos directos e indirectos de la inversión superaron la expectativa y seguramente el evento atendió a su principal objetivo: colocar el agua en la cumbre de la agenda política nacional e internacional, además de evidenciar la necesidad del uso racional y sostenible del agua.

6.1 BENEFÍCIOS DIRETOS E INDIRETOS DO 8º FÓRUM MUNDIAL DA ÁGUA

BENEFICIOS DIRECTOS E INDIRECTOS DEL 8º FORO MUNDIAL DEL AGUA

a. Visão do Governo

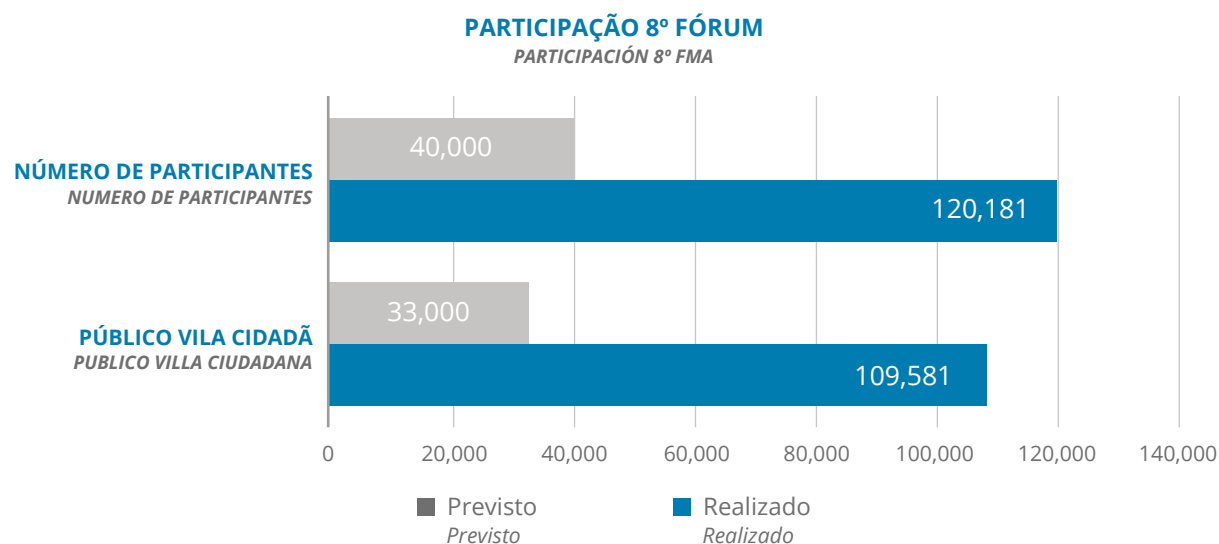
Aos olhos do Governo Brasileiro, o 8º Fórum Mundial da Água foi o maior evento internacional previsto para ocorrer no Brasil, em 2018. Pode-se afirmar que o maior benefício advindo do evento foi o de conscientizar milhares de pessoas sobre o cuidado com a água, ampliando assim a projeção do tema no Brasil e no mundo, bem como trazendo ao país papel de liderança no setor.

A realização do evento no Brasil superou as expectativas. Foram 120.181 participantes no 8º Fórum sendo 109.581 inscrições na Vila Cidadã, com a participação de 59.239 crianças, jovens e adolescentes.

a. Visión del Gobierno

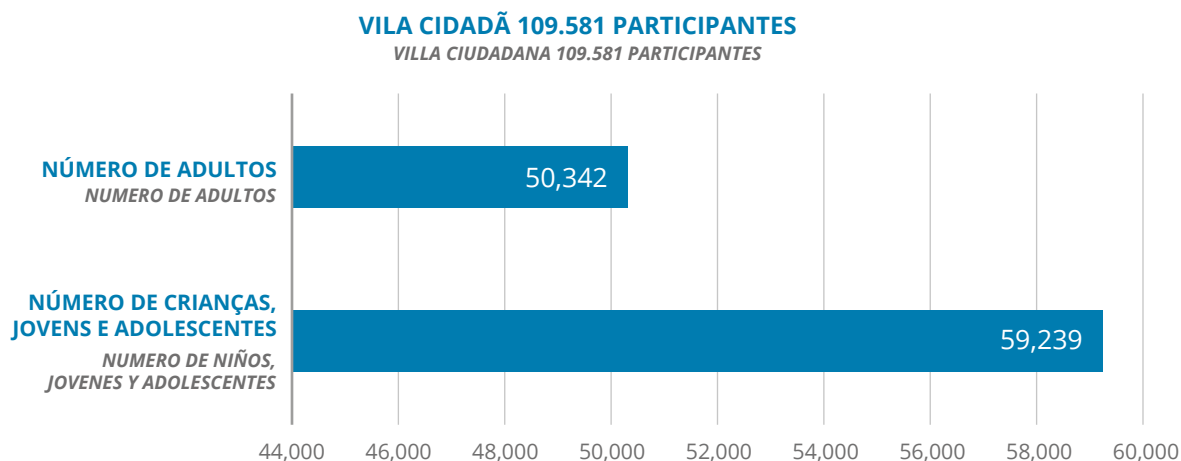
A los ojos del Gobierno Brasileño, el 8º Foro Mundial del Agua fue el mayor evento internacional previsto en Brasil en 2018. Se puede afirmar que el mayor beneficio proveniente del evento fue el de concientizar a miles de personas sobre el cuidado con el agua, ampliando así la proyección del tema en Brasil y en el mundo, así como trayendo al país papel de liderazgo en el sector.

La realización del evento en Brasil superó las expectativas. Fueron 120,181 participantes en el 8º Foro siendo 109.581 inscripciones en la Villa Ciudadana con la participación de 59,239 niños, jóvenes y adolescentes.



Previsto x Realizado - Fórum Mundial da Água.
Fonte: Secretariado – Agência Nacional de Águas.

Previsto x Realizado - Foro Mundial del Agua.
Fuente: Secretaría – Agencia Nacional de Aguas.



Benefícios Sociais - Fórum Mundial da Água.

Fonte: Observatório do Turismo DF.

Social Benefits – World Water Forum.

Fuente: Observatorio de Turismo DF.

b. Benefícios Diretos na Economia

A infraestrutura de hotelaria, gastronomia, transporte, dentre outros, permitiu a cada participante e expositor promover o Brasil. Os participantes foram multiplicadores na divulgação da cidade-sede e do país.

- **Hospedagem:** Mais de 80% da rede hoteleira de Brasília foi utilizada (segundo a Subsecretaria de Turismo do GDF);
- **Alimentação:** A cidade ofereceu aos participantes e turistas diversos locais gastronômicos e restaurantes. A praça de alimentação do evento ficou a cargo de 12 chefs de cozinha numa parceria que atendeu mais de 50 mil pessoas, entre os dias 18 e 23 de março;
- **Transporte:** O sistema de mobilidade de Brasília cumpriu com seu papel de transportar os participantes e gerou receita local;
- **Lazer:** Foram realizados diversos eventos sociais, culturais e uma programação esportiva durante a

b. Beneficios Directos en la Economía

La infraestructura de hotelería, gastronomía, transporte entre otros permitió a cada participante y expositor promover a Brasil. Los participantes fueron multiplicadores en la divulgación de la ciudad sede y del país.

- **Hospedaje:** *Más de 80% de la red hotelera de Brasilia fue ocupada (según la Sub Secretaría de Turismo del GDF);*
- **Alimentación:** *La ciudad ofreció a los participantes y turistas diversos locales gastronómicos y restaurantes. La plaza de alimentación del evento quedó a cargo de 12 chefs de cocina en una alianza que atendió a más de 50 mil personas entre los días 18 a 23 de marzo;*
- **Transporte:** *El sistema de movilidad de Brasilia cumplió con su rol de transportar a los participantes y generó ingresos a nivel local;*
- **Entretenimiento:** *Se realizaron diversos eventos sociales, culturales y una programación deportiva durante la semana del evento. Carreras, buceos,*

semana do evento. Corridas, mergulhos, competições de remo, regatas de vela, yoga, meditação e shows musicais aconteceram na orla do Lago Paranoá.

competiciones de remo, regatas de vela, yoga, meditación y shows musicales ocurrieron en la orilla del Lago Paranoá.

c. Geração de Emprego

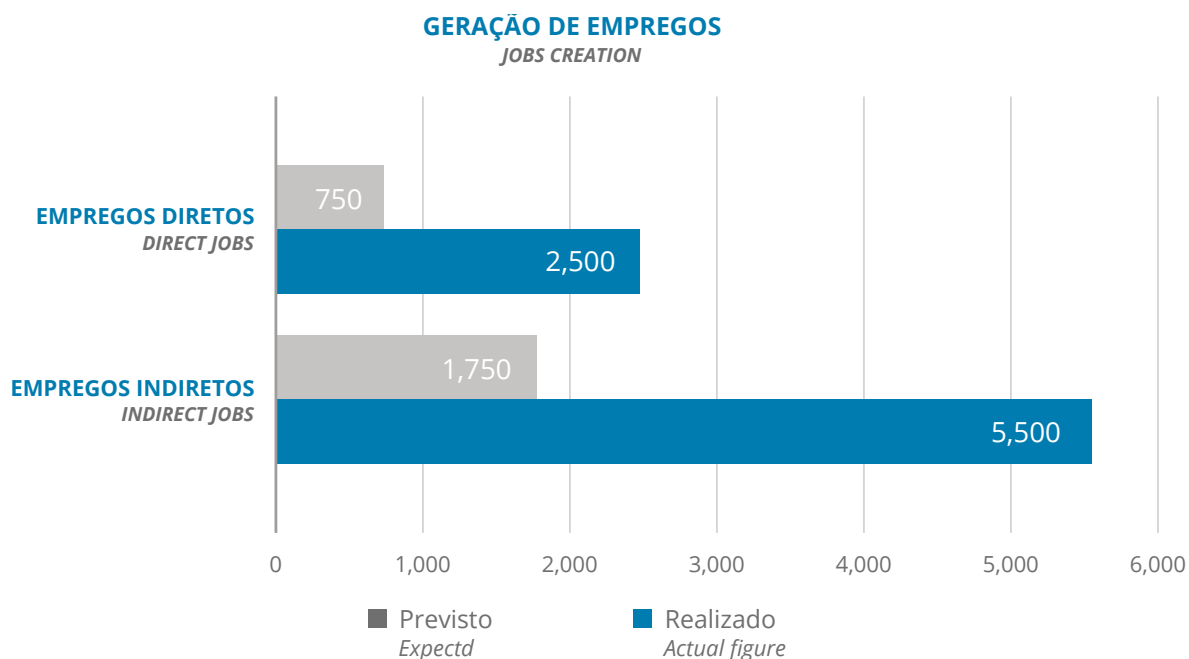
O 8º Fórum Mundial da Água foi responsável pela geração de empregos nos meses que antecederam o evento, e também durante e depois da sua realização. O evento proporcionou investimentos em treinamento, capacitação de profissionais e ainda gerou retorno financeiro por meio da comercialização de produtos, serviços e publicidade.

Os números finais surpreenderam a organização do evento, tendo em vista que ficaram acima das expectativas iniciais. Participaram do evento cerca de 120 mil pessoas, três vezes mais que o esperado; o número de congressistas foi de 10,6 mil, oriundos de 172 países.

c. Generación de Empleo

El 8º Foro Mundial del Agua fue responsable de la generación de empleos en los meses que precedieron el evento, y también durante y después de su realización. El evento proporcionó inversiones en entrenamiento, capacitación de profesionales y aún generó retorno financiero a través de la comercialización de productos, servicios y publicidad.

Los números finales sorprendieron a la organización del evento teniendo en cuenta que quedaron por encima de las expectativas iniciales. Participaron del evento cerca de 120 mil personas, tres veces más de lo esperado; el número de congresistas fue de 10,6 mil originarios de 172 países.



d. Benefícios Indiretos

Não obstante os benefícios diretos, retorno tangível proporcionado pela realização do evento, é importante ressaltar também os retornos intangíveis, deixados com a passagem do 8º Fórum pelo Brasil.

Retornos Intangíveis, que não apresentam liquidez imediata, mas que apresentam valor agregado e vantagens competitivas:

- Marca do Fórum e Visibilidades;
- Difusão de Políticas Públicas;
- Preservação e Conscientização;
- Responsabilidade Social;
- Sustentabilidade.

O 8º Fórum Mundial da Água proporcionou inúmeras experiências educacionais e interativas, capazes de transformar o olhar e a percepção de milhares de pessoas com relação aos cuidados necessários para com a água. Os visitantes puderam desfrutar de uma semana intensa, repleta de ações didáticas destinadas a promover a conscientização e transformação das pessoas sobre o uso racional da água.

O Fórum, com sua marca consolidada há quase 20 anos, despertou a curiosidade e incentivou milhares de pessoas, do Brasil e do mundo, a participarem do encontro. Foi a primeira vez que um país do Hemisfério Sul sediou uma edição do Fórum Mundial da Água. O Brasil ganhou visibilidade e esteve nos holofotes da imprensa internacional.

Foi possível discutir novos passos a serem dados para o consumo consciente da água, difundir políticas públicas a serem implantadas no Brasil e no mundo, e mais do que isso, chamar a atenção da população mundial para a necessidade de preservação, conscientização, sustentabilidade e controle dos recursos hídricos no planeta, pois sem água não há vida.

d. Beneficios Indirectos

No obstante, los beneficios directos, un retorno tangible, proporcionados por la realización del evento, es importante resaltar también los retornos intangibles, dejados con el 8º Foro que pasó por Brasil.

Retornos intangibles, que no presentan liquidez inmediata, pero que presentan valor agregado y ventajas competitivas:

- *Marca del Foro y Visibilidades;*
- *Difusión de Políticas Públicas;*
- *Preservación y Concientización;*
- *Responsabilidad Social;*
- *Sustentabilidad.*

El 8º Foro Mundial del Agua proporcionó innumerables experiencias educativas e interactivas, capaces de transformar la mirada y la percepción de miles de personas con relación a los cuidados necesarios con el agua. Los visitantes pudieron disfrutar de una semana intensa, repleta de acciones didácticas destinadas a promover la conscientización y transformación de las personas sobre el uso racional del agua.

El Foro, con su marca consolidada hace casi 20 años, despertó la curiosidad y alentó a miles de personas, de Brasil y del mundo, a participar del encuentro. Fue la primera vez que un país del hemisferio sur organiza una edición del Foro Mundial del Agua. Brasil ganó visibilidad y estuvo en el centro de la prensa internacional.

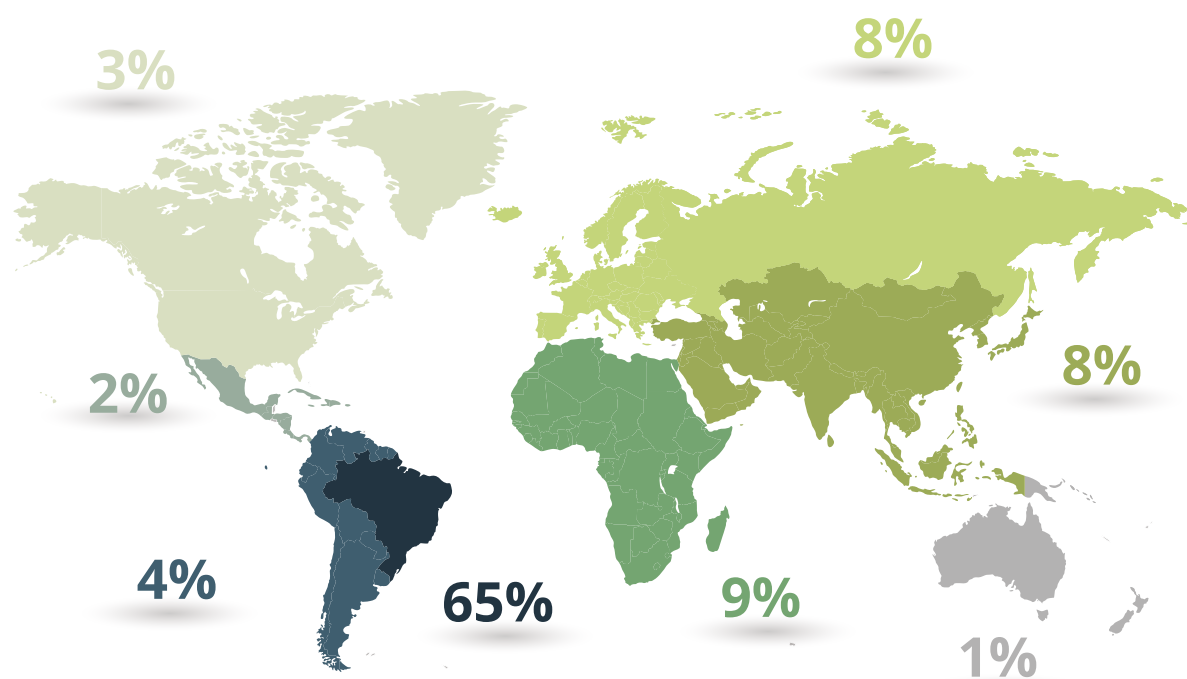
Fue posible discutir nuevos pasos futuros para el consumo consciente del agua, difundir políticas públicas por implantarse en Brasil y en el mundo, y más que eso, llamar la atención de la población mundial para la necesidad de preservación, conscientización, sostenibilidad y control de los recursos hídricos en el planeta, pues sin agua no hay vida.

NÚMEROS

NÚMEROS

A maior edição: pessoas de 172 países diferentes

La mayor edición: personas de 172 países diferentes



● Brasil
Brasil

● América do Sul
América del Sur

● América Central e Caribenha
América Central y Caribeña

● América do Norte
América del norte

● África
África

● Europa
Europa

● Ásia
Asia

● Oceania
Oceanía



De acordo com a Organização das Nações Unidas (ONU), existem 193 países no planeta, desses 172 países estiveram presentes no Brasil para participar do 8º Fórum.

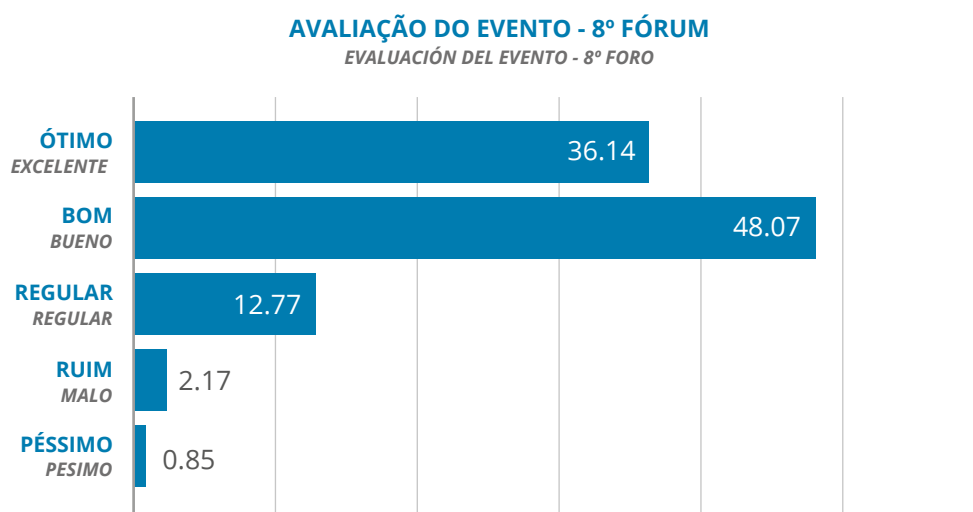
De acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas (ONU) existen 193 países en el planeta, de estos 172 países estuvieron presentes en Brasil para participar del 8º Foro.

Ademais, além dos debates sobre sustentabilidade no uso dos recursos hídricos, o próprio Fórum adotou soluções sustentáveis para sua realização, como por exemplo, o baixo consumo de água em suas instalações. Ainda foram apresentadas soluções criativas e inovadoras pelas empresas participantes e startups ligadas à economia criativa.

A Secretaria de Estado de Turismo do DF divulgou o nível de satisfação das pessoas que participaram do 8º Fórum. Pessoas que direta ou indiretamente foram beneficiadas com o evento.

Además de los debates sobre sostenibilidad en el uso de los recursos hídricos, el propio Foro adoptó soluciones sostenibles para su realización, como por ejemplo el bajo consumo de agua en sus instalaciones. Asimismo, se presentaron soluciones creativas e innovadoras por las empresas participantes y startups vinculadas a la economía creativa.

La Secretaría de Estado de Turismo del DF divulgó el nivel de satisfacción de las personas que participaron del 8º Foro. Personas que directa o indirectamente se beneficiaron con el evento.



Avaliação Geral – 8º Fórum Mundial da Água.

Fonte: Observatório do Turismo DF.

Evaluación General – 8º Foro Mundial del Agua.

Fuente: Observatorio de Turismo DF.

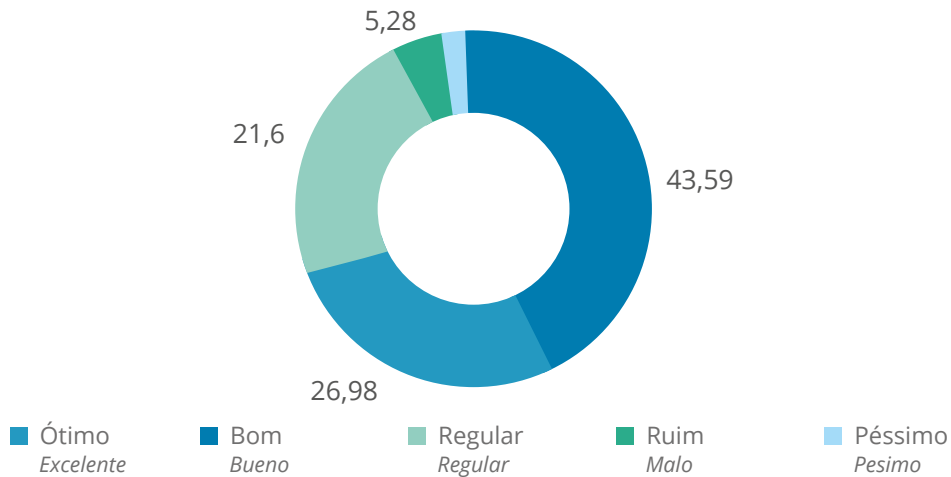
As discussões promovidas dentro do Processo Político e Processo Regional foram fundamentais para sensibilizar autoridades e cidadãos de diversos países no sentido de aprimorar políticas públicas que permitam o uso racional

The 8th Forum was a milestone for Brazil and for the world. Its legacy includes the commitment to continue to change more and more people in relation to the use, protection, and preservation of water. Above all, the Forum provided knowledge for future generations.

da água. Nesse sentido, podemos considerar essa troca de experiência como benefícios intangíveis.

Children, teenagers, and young people had the opportunity to learn more about water.

ESTRUTURA DO EVENTO - 8º FÓRUM
ESTRUCTURA DEL EVENTO - 8º FORO



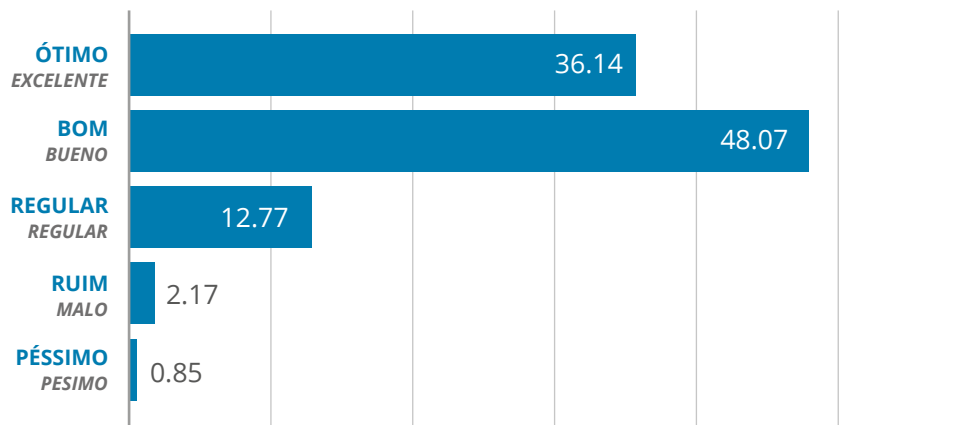
Avaliação - Estrutura.

Fonte: Observatório do Turismo DF.

Evaluación - Estructura.

Fuente: Observatorio de Turismo DF.

PROGRAMAÇÃO DO EVENTO - 8º FÓRUM
PROGRAMACIÓN DEL EVENTO - 8º FORO



Avaliação - Programação.

Fonte: Observatório do Turismo DF.

Evaluación - Programación.

Fuente: Observatorio de Turismo DF.



O evento rendeu por volta de R\$ 48 milhões só para a cidade de Brasília, com a geração de cerca de 2,5 mil empregos diretos e 5,5 mil indiretos e da movimentação da rede hoteleira e do turismo da cidade (Relatório da Secretaria de Turismo do GDF).

El evento rindió alrededor de R\$ 48 millones solamente para la ciudad de Brasilia, a través de la generación de cerca de 2500 empleos directos y 5500 indirectos y del movimiento de la red hotelera y del turismo de la ciudad (Informe de la Secretaría de Turismo del GDF).





No Brasil, esse quantitativo foi de 58 milhões de pessoas atingidas, fato que certamente proporcionará maior destaque para a agenda política de Recursos Hídricos no país.

En Brasil, ese quantitativo fue de 58 millones de personas impactadas, hecho que seguramente proporcionará mayor destaque para la agenda política de Recursos Hídricos en el país.

O 8º Fórum Mundial da Água foi um marco para o Brasil e para o mundo. Deixou como legado o compromisso de continuar transformando mais e mais pessoas com relação ao uso, proteção e preservação da água. O Fórum, acima de tudo, proporcionou o conhecimento para as gerações futuras. Crianças, jovens e adolescentes tiveram a oportunidade de aprender mais sobre a água.

Assim, entende-se que cada recurso investido obteve um retorno seguro de curto, médio e longo prazos. Brasília com seu potencial turístico, combinado às diversas oportunidades resultantes da agenda de compromissos advindos da realização do Fórum, proporcionou inúmeras ocasiões de negócios e benefícios para todos.

El 8º Foro Mundial del Agua fue un hito para Brasil y para el mundo. Dejó como legado el compromiso de continuar transformando cada vez más a más personas con relación al uso, protección y preservación del agua. El Foro, por encima de todo, proporcionó el conocimiento para las generaciones futuras. Niños, jóvenes y adolescentes tuvieron la oportunidad de aprender más sobre el agua.

De tal forma que se entiende que cada recurso invertido obtuvo un retorno seguro de corto, mediano y largo plazo. Brasilia con su potencial turístico, combinados a las diversas oportunidades resultantes de la agenda de compromisos provenientes de la realización del Foro proporcionó innumerables ocasiones de negocios y beneficios para todos.



Principais Legados do 8º Fórum Mundial da Água

Os resultados do 8º Fórum Mundial da Água foram apresentados por autoridades e organizadores do evento durante a cerimônia de encerramento, a qual destacou a comemoração pelo grande sucesso da edição brasileira.

Principales Legados del 8º Foro Mundial del Agua

Los resultados del 8º Foro Mundial del Agua se presentaron por autoridades y organizadores del evento durante la ceremonia de clausura, la cual destacó la conmemoración por el gran éxito de la edición brasileña.

Apresentamos a seguir os resultados do 8º Fórum Mundial da Água:

1. **Declaração Ministerial:**

Principal documento do Fórum, a Declaração Ministerial, assinada por Ministros e Chefes de Delegação que se reuniram nos dias 19 e 20 de março de 2018, durante a Conferência Ministerial do 8º Fórum Mundial da Água;

2. **Manifesto dos Parlamentares:**

Na Conferência Parlamentar, 134 parlamentares de 20 nações produziram como documento final o “Manifesto dos Parlamentares”, em que reconhecem a importância do esforço dos parlamentares para garantir a segurança hídrica, a universalização do acesso à água potável, a eliminação das desigualdades e a promoção do desenvolvimento sustentável;

3. **Chamado Urgente - Ação Decisiva Sobre a Água:**

A Conferência de Ministros contou com 56 ministros e 14 vice-ministros de 56 países que aprovaram a declaração intitulada “Chamado urgente para uma ação decisiva sobre a água”, fruto das discussões entre ministros e chefes de delegação de mais de 100 países. O documento estabelece ações prioritárias para enfrentar os desafios relacionados ao acesso à água e ao saneamento;

4. **Declaração de Sustentabilidade:**

A “Declaração de Sustentabilidade” faz um chamado pela mobilização de todas as partes envolvidas no processo para garantir um futuro sustentável para o planeta e pelo compromisso de enfrentar os crescentes desafios das questões relacionadas à água;

Presentamos a continuación los resultados del 8º Foro Mundial del Agua:

1. **Declaración Ministerial:**

Principal documento del Foro, la Declaración Ministerial, firmada por Ministros y Jefes de Delegación que se reunieron en los días 19 y 20 de marzo de 2018, durante la Conferencia Ministerial del 8º Foro Mundial del Agua;

2. **Manifiesto de los Parlamentares:**

En la Conferencia Parlamentaria, 134 parlamentares de 20 naciones elaboraron como documento final el “Manifiesto de los Parlamentares”, donde reconocen la importancia del esfuerzo de los parlamentares para garantizar la seguridad hídrica, la universalización del acceso al agua potable, la eliminación de las desigualdades y la promoción del desarrollo sostenible;

3. **Llamamiento Urgente – Acción Decisiva Sobre el Agua:**

La Conferencia de Ministros contó con 56 ministros y 14 viceministros de 56 países que aprobaron la declaración intitulada “Llamamiento urgente para una acción decisiva sobre el agua”, fruto de las discusiones entre ministros y jefes de delegación de más de 100 países. El documento establece acciones prioritarias para enfrentar los retos relacionados al acceso al agua y al saneamiento;

4. **Declaración de Sostenibilidad:**

La “Declaración de Sostenibilidad” hace un llamamiento por la movilización de todas las partes participantes en el proceso para garantizar un futuro sostenible para el planeta y el compromiso de enfrentar los crecientes retos de los temas relacionados con el agua;

5. **Carta de Brasília:** Com a participação do Poder Judiciário, instância responsável pela decisão final sobre disputas envolvendo os recursos hídricos, a Conferência de Juízes e Promotores emitiu como documento final no 8º Fórum a “Carta de Brasília” e teve a presença de 83 juízes, promotores e especialistas de 57 países. A Carta de Brasília será levada ao Papa Francisco, que demonstrou grande interesse no assunto;
 6. **Declaração do Ministério Público sobre o Direito à Água:** O Instituto Global do Ministério Público para o Ambiente, que reúne membros de ministérios públicos de diversas nações acerca de temas ligados à proteção dos recursos naturais, também elaborou a “Declaração do Ministério Público sobre o Direito à Água”, assinada por nove países;
 7. Lançamento do **Relatório Mundial das Nações Unidas sobre Desenvolvimento dos Recursos Hídricos 2018**, documento que propõe a busca de soluções baseadas na natureza (SbN), que usam ou simulam processos naturais como alternativas na gestão da água no mundo;
5. **Carta de Brasilia:** Con la participación del Poder Judicial, instancia responsable de la decisión final sobre disputas sobre los recursos hídricos, la Conferencia de Jueces y Fiscales emitió como documento final en el 8º Foro, la “Carta de Brasilia” y tuvo la presencia de 83 jueces, fiscales y expertos de 57 países. La Carta de Brasilia se llevará al Papa Francisco, quien demostró gran interés en el asunto;
 6. **Declaración del Ministerio Público sobre el Derecho al Agua:** El Instituto Global del Ministerio Público, que reúne a miembros de ministerios públicos de diversas naciones que tratan temas relacionados con la protección de los recursos naturales, también elaboró la “Declaración del Ministerio Público sobre el Derecho al Agua”, firmada por nueve países;
 7. Lanzamiento del **Informe Mundial de las Naciones Unidas sobre Desarrollo de los Recursos Hídricos 2018**, documento que propone la búsqueda de soluciones basadas en la naturaleza (SbN), que usan o simulan procesos naturales como alternativas en la gestión del agua en el mundo;



8. O Processo Fórum Cidadão mobilizou 10,5 mil pessoas e 525 instituições de todo o mundo. Como legado, foi elaborado o documento intitulado **10 Princípios Fundamentais**.
9. Autoridades locais e regionais lançaram o “**Chamado para Ação de Governos Locais e Regionais sobre Água e Saneamento de Brasília**”. O Fórum teve a participação de 150 prefeitos, governadores e deputados estaduais, que propuseram adotar uma visão compartilhada para um futuro melhor e mais sustentável, no qual todas as pessoas terão acesso à água e ao saneamento, e que a água seja usada e gerida de forma a assegurar um ambiente saudável e sustentável para as gerações futuras;
10. **Compromisso Empresarial Brasileiro para a Segurança Hídrica:** O CEBDS - Conselho Empresarial Brasileiro para o Desenvolvimento Sustentável – e as empresas signatárias pretendem transformar o documento em referência nacional de contribuição efetiva das empresas para a segurança hídrica no País. Transparência e visibilidade dos dados e informações sobre ações, projetos, metas e compromissos assumidos pelas companhias signatárias, permitindo maior engajamento e difusão de experiências, aprendizados e informações entre o setor empresarial brasileiro é o objetivo deste compromisso;
8. *El Proceso Foro Ciudadano movilizó a 10,5 mil personas y 525 instituciones de todo el mundo. Como legado, se elaboró el documento titulado **10 Principios Fundamentales**.*
9. *Autoridades locales y regionales lanzaron el “**Llamamiento para la Acción de Gobiernos Locales y Regionales sobre Agua y Saneamiento de Brasilia**”. El Foro tuvo la participación de 150 alcaldes, gobernadores y diputados estatales, que propusieron adoptar una visión compartida para un futuro mejor y más sostenible, en el cual todas las personas tendrán acceso al agua y al saneamiento, y que el agua sea usada y gestionada para garantizar un ambiente sano y sostenible para las generaciones futuras;*
10. **Compromiso Empresarial Brasileño para la Seguridad Hídrica:** *El CEBDS - Consejo Empresarial Brasileño para el Desarrollo Sostenible - y las empresas signatarias pretenden transformar el documento en referencia nacional de contribución efectiva de las empresas para la seguridad hídrica en el país. Transparencia y visibilidad de los datos e informaciones sobre acciones, proyectos, metas y compromisos asumidos por las compañías signatarias, permitiendo mayor compromiso y difusión de experiencias, aprendizajes e informaciones entre el sector empresarial brasileño es el objetivo de este compromiso;*

11. Documento **Acesso à água nas regiões Norte e Nordeste do Brasil:** Desafios e perspectivas (Instituto Trata Brasil e Instituto Coca Cola Brasil). O estudo tem por objetivo identificar os principais desafios e necessidades do abastecimento de água em áreas rurais e em pequenas localidades urbanas das regiões Norte e Nordeste do país, bem como apresentar as iniciativas exitosas, modelos e organizações públicas e privadas vinculadas a essas regiões;
 12. **Observando os Rios 2018** – Retrato da qualidade da água nas bacias da Mata Atlântica: os dados e indicadores foram levantados nos principais rios de nove regiões hidrográficas do país, com base no Índice de Qualidade da Água (IQA), apurado por meio do projeto Observando os Rios. Os resultados obtidos no período de março de 2017 a fevereiro de 2018 reforçam a urgente necessidade de incluir a água na agenda estratégica do Brasil e dos países, povos e comunidades reunidos no 8º Fórum Mundial da Água;
 13. **Declaração Água e Espiritualidade:** Declaração assinada no Dia Internacional da Água, 22 de março, na Sessão Especial Água e Espiritualidade;
 14. O **Processo Regional** reconheceu que diferentes regiões e países estão avançando, mas para atingir os compromissos da Agenda 2030 é necessário expandir de forma sustentável os investimentos em água.
 15. **Projeto Legado:** O Projeto Legado foi uma iniciativa da Agência Nacional de Águas (ANA) para a Gestão das Águas no Brasil que visa estabelecer uma agenda política para melhoria
11. Documento **Acesso al agua en las regiones Norte y Nordeste de Brasil:** Retos y perspectivas (Instituto Trata Brasil y el Instituto Coca Cola Brasil). El objetivo del estudio es identificar los principales retos y necesidades del abastecimiento de agua en áreas rurales y en pequeñas localidades urbanas de las regiones Norte y Nordeste del país, así como presentar las iniciativas exitosas, modelos y organizaciones públicas y privadas vinculadas a esas regiones;
 12. **Observando los Ríos 2018** - Retrato de la calidad del agua en las cuencas de la Mata Atlántica SOS Mata Atlántica: Los datos e indicadores fueron levantados en los principales ríos de 9 demarcaciones hidrográficas del país, con base en el Índice de Calidad del Agua (IQA), apurado por medio del proyecto Observando los Ríos. Los resultados obtenidos en el período de marzo de 2017 a febrero de 2018 refuerzan la urgente necesidad de incluir el agua en la agenda estratégica de Brasil y de los países, pueblos y comunidades reunidos en el 8º Foro Mundial del Agua;
 13. **Declaración Agua y Espiritualidad:** Declaración firmada en el Día Internacional del Agua, 22 de marzo, en la Sesión Especial Agua y Espiritualidad;
 14. El **Proceso Regional** reconoció que diferentes regiones y países están avanzando, pero para lograr los compromisos de la Agenda 2030 es necesario expandir de forma sostenible las inversiones en agua.
 15. **Proyecto Legado:** El Proyecto Legado fue una iniciativa de la Agencia Nacional de Aguas (ANA) para la Gestión de las Aguas en Brasil que busca establecer una agenda política para la mejoría de las



da gestão de águas no país. A etapa de elaboração das propostas foi desenvolvida em 2017, envolvendo especialistas, juristas e representantes de diversos segmentos que compõem o Sistema Nacional de Gerenciamento de Recursos Hídricos (Singreh). O Projeto é composto de 20 propostas para o aperfeiçoamento dos marcos constitucional, legal e infralegal da gestão de águas no Brasil e foi apresentado no Espaço Brasil dentro do 8º Fórum Mundial da Água.

aguas en el país. La etapa de elaboración de las propuestas fue desarrollada en 2017, tuvo la participación de especialistas, juristas y representantes de diversos segmentos que constituyen el Sistema Nacional de Gestión de Recursos Hídricos (Singreh). El Proyecto está compuesto de 20 propuestas para el perfeccionamiento de los marcos constitucional, legal, infralegal de gestión de aguas en Brasil y se presentó en el Espacio Brasil dentro del 8º Foro Mundial del Agua.

Fatos e números do 8º Fórum Mundial da Água

1. Participação: foram 120 mil pessoas de 172 países diferentes;
2. O Evento contou com a presença de 12 chefes de Estado, autoridades internacionais e a participação de representantes de Organismos Internacionais, Banco Mundial, União Europeia, Organização das Nações Unidas e suas agências, BID, CPLP, OCDE entre outros;

Hechos y númeroa del 8º Foro Mundial del Agua

1. Participación: fueron 120 mil personas de 172 países;
2. El evento contó con la presencia de 12 jefes de Estado, autoridades internacionales y la participación de representantes de organismos internacionales, el Banco Mundial, la Unión Europea, la Organización de las Naciones Unidas y sus agencias, BID, CPLP, OCDE entre otros;

3. Mais de 2 mil profissionais da imprensa brasileira e estrangeira credenciados para o evento;
 4. O Brasil ganhou visibilidade nos holofotes da comunidade técnica internacional;
 5. 95,8% de avaliação positiva dos internautas;
 6. O encontro permitiu que cada turista fosse um multiplicador na divulgação da cidade-sede e do país. Os benefícios poderão ser vistos no crescimento do fluxo de turistas ao longo dos próximos anos;
 7. Mais de 109 mil pessoas visitaram a Vila Cidadã e a Feira;
 8. O 8º Fórum foi o maior evento internacional do Governo Federal previsto para ocorrer no Brasil em 2018;
 9. Mais de 59 mil crianças participaram do 8º Fórum Mundial. Foram cerca de 80 ônibus escolares por dia;
 10. Foi a primeira vez que um país do Hemisfério Sul sediou uma edição do Fórum Mundial da Água;
 11. O evento proporcionou inúmeros benefícios sociais, experiências educacionais e interativas, capazes de transformar o olhar e a percepção de crianças, jovens e adolescentes em relação aos cuidados necessários com a água;
3. *Más de 2 mil profesionales de la prensa brasileña y extranjera acreditados para el evento;*
 4. *Brasil ganó visibilidad en los reflectores de la comunidad técnica internacional;*
 5. *95,8% de evaluación positiva por parte de los internautas;*
 6. *El encuentro permitió que cada turista fuera un multiplicador en la divulgación de la ciudad sede y del país. Los beneficios podrán verse en el crecimiento del flujo de turistas a lo largo de los próximos años;*
 7. *Más de 109 mil personas visitaron la Villa Ciudadana y la Feria;*
 8. *El 8º Foro fue el mayor evento internacional del Gobierno Federal previsto en Brasil en 2018;*
 9. *Más de 59 mil niños participaron en el 8º Foro Mundial. Fueron cerca de 80 autobuses escolares por día;*
 10. *Fue la primera vez que un país del hemisferio sur organizó una edición del Foro Mundial del Agua;*
 11. *El evento proporcionó innumerables beneficios sociales, experiencias educativas e interactivas, capaces de transformar la mirada y la percepción de niños, jóvenes y adolescentes en relación con los cuidados necesarios con el agua;*

12. Foram mais de 10 mil congressistas, participando de 338 sessões temáticas no Centro de Convenções Ulysses Guimarães e visitando a Expo no Estacionamento do Estádio Nacional de Brasília;
 13. A Expo e a Feira do 8º Fórum Mundial da Água contaram com 87 expositores que representaram diferentes setores sociais: pavilhões nacionais, empresas públicas e privadas, organizações e associações da sociedade civil;
 14. Educar, conscientizar e divertir foi o objetivo maior da Vila Cidadã, um sucesso absoluto de público. O espaço ofereceu uma ampla agenda de atividades diariamente com ações interativas, experiências de realidade virtual, oficinas e filmes;
 15. O Green Nation recebeu 60 mil visitantes durante os sete dias do evento e ocupou uma área de 2,7 mil m²;
 16. A Vila Cidadã também foi palco de importantes debates sobre crise hídrica, saneamento e gestão participativa de águas, e abriu sua arena para a participação de grupos de jovens, mulheres, indígenas, organizações não governamentais e comunidades rurais;
 17. O 8º Fórum Mundial da Água ajudou a movimentar a economia local gerando cerca de 2,5 mil empregos diretos e 5,5 mil indiretos;
12. *Fueron más de 10 mil congresistas participando de 300 sesiones temáticas en el Centro de Convenciones Ulysses Guimarães y visitando la Expo en el Estacionamiento del Estadio Nacional de Brasília;*
 13. *La Expo y la Feria del 8º Foro Mundial del Agua contaron con 87 expositores que representaron diferentes sectores sociales: pabellones nacionales, empresas públicas y privadas, organizaciones y asociaciones de la sociedad civil;*
 14. *Educación, concientización y diversión fue el objetivo mayor de la Villa Ciudadana, un éxito absoluto en público. El espacio ofreció una amplia agenda de actividades diariamente con actividades interactivas, experiencias de realidad virtual, talleres y películas;*
 15. *El Green Nation, recibió 60 mil visitantes durante los siete días del evento y ocupó un área de 2,7 mil m²;*
 16. *La Villa Ciudadana también fue escenario de importantes debates sobre la crisis hídrica, saneamiento y gestión participativa de aguas, y abrió su arena para la participación de grupos de jóvenes, mujeres, indígenas, organizaciones no gubernamentales y comunidades rurales;*
 17. *El 8º Foro Mundial del Agua ayudó a mover la economía local generando cerca de 2,5 mil empleos directos y 5,5 mil indirectos;*

18. A estrutura hoteleira da cidade teve mais de 80% da sua capacidade utilizada;
 19. Brasília ofereceu aos participantes e turistas diversos locais gastronômicos e restaurantes;
 20. A cargo de 12 chefes de cozinha, a praça de alimentação do 8º Fórum atendeu milhares de pessoas e gerou mais de R\$ 1 milhão em receita;
 21. O Fórum, com sua marca consolidada, despertou a curiosidade e atraiu milhares de pessoas que foram convidadas a interagir e participar das atividades oferecidas na Vila Cidadã;
 22. O sistema de mobilidade urbana da cidade-sede gerou receita e atendeu de forma positiva os participantes do 8º Fórum;
 23. O evento proporcionou investimento em treinamento e capacitação de profissionais em diversas áreas;
 24. Voluntários - Foram capacitados mais de 950 voluntários dos quais 830 trabalharam efetivamente no evento;
 25. Voluntários Multilíngües – Foram 270 alunos do Centro Interescolar de Línguas (CIL), participando como tradutores;
 26. Durante a semana do evento, houve uma ampla cobertura de TVs, rádios e mídias sociais com mais de 16 mil menções na imprensa escrita, levando o assunto água para o Brasil e para o mundo;
18. *La estructura hotelera de la ciudad tuvo más del 80% de su capacidad ocupada;*
 19. *Brasilia ofreció a los participantes y turistas diversos locales gastronómicos y restaurantes.*
 20. *La plaza de alimentación del 8º Foro, estuvo a cargo de 12 Chefs de cocina y atendió a miles de personas y generó más de un millón de reales en ingresos;*
 21. *El Foro, con su marca consolidada, despertó la curiosidad y atrajo a miles de personas que fueron invitadas a interactuar y participar en las actividades ofrecidas en la Villa Ciudadana;*
 22. *El sistema de movilidad urbana de la ciudad sede generó ingresos y atendió de forma positiva a los participantes del 8º Foro;*
 23. *El evento proporcionó inversión en capacitación y capacitación de profesionales en diversas áreas;*
 24. *Voluntarios - Fueron capacitados más de 950 voluntarios de los cuales 830 trabajaron efectivamente en el evento;*
 25. *Voluntarios Multilingües - Fueron 270 alumnos del Centro Inter escolar de Lenguas (CIL) que participaron como traductores;*
 26. *Durante la semana del evento, hubo una amplia cobertura de televisores, radios y medios sociales con más de 16 mil menciones en la prensa escrita que llevaron el asunto agua a Brasil y al mundo;*

27. O Processo Regional produziu mensagem endereçada ao Fórum e à toda a Sociedade, realçando a importância de ampliação de investimentos em água e saneamento para que os Objetivos do Desenvolvimento Sustentável relacionados à água sejam atingidos. Foram cerca de 330 palestrantes de 101 países e 6.765 espectadores;

28. O Processo Temático contou com 95 sessões e foram discutidos objetivos à serem levados para a 9ª edição do Fórum no Senegal, em 2021. Foram destaques os temas: clima, pessoas, desenvolvimento, urbano, ecossistemas, financiamento, compartilhamento, capacitação e governança;

29. Foram 18,6 mil reportagens e menções em mídias de comunicação, esses números equivalem, em âmbito internacional, que o alcance dos conteúdos do Fórum ultrapassaram 224,5 milhões. No Brasil, esse quantitativo foi de 58 milhões de pessoas atingidas;

27. El Proceso Regional produjo un mensaje dirigido al Foro y a toda la Sociedad, subrayando la importancia de ampliar las inversiones en agua y saneamiento para que los Objetivos del Desarrollo Sostenible relacionados con el agua se logren. Fueron unos 330 oradores de 101 países y 6,765 espectadores;

28. El Proceso Temático contó con 95 sesiones y se discutieron objetivos para llevarlos a la 9ª edición del Foro en Senegal en 2021. Se destacaron los temas: clima, personas, desarrollo, urbano, ecosistemas, finanzas, compartir, capacitación y gobernanza;

29. Fueron 18,6 mil reportajes y menciones en medios de comunicación, esas cifras equivaldrían, a nivel internacional, a que el alcance de los contenidos del Foro superó los 224,5 millones. En Brasil, ese cuantitativo fue de 58 millones de personas influenciadas;



30. Procedência dos participantes internacionais. Cerca de 37% do total de participantes vieram de outros países. Abaixo segue lista dos países com maior número de participantes:

1. França: 259 participantes,
2. Estados Unidos: 205 participantes,
3. Japão: 162 participantes,
4. Korea do Sul: 118 participantes,
5. Espanha: 107 participantes,
6. Marrocos: 104 participantes,
7. Senegal: 98 participantes,
8. China: 83 participantes.

31. Procedência dos Participantes Nacionais. Cerca de 63% do total de participantes vieram do Brasil. A maioria dos participantes vieram dos estados de São Paulo, Rio de Janeiro, Distrito Federal, Minas Gerais, Bahia, Goiás e Ceará;

32. Cerca de 60% dos resíduos sólidos gerados durante o 8º Fórum Mundial da água foram reaproveitados. O 8º Fórum produziu cerca de 13.296 quilos de materiais. A maior cota de reaproveitamento foi de material orgânico;

30. Procedencia de los participantes internacionales. Alrededor del 37% del total de participantes vinieron de otros países. A continuación, figura una lista de los países con mayor número de participantes:

1. Francia: 259 participantes,
2. Estados Unidos: 205 participantes,
3. Japón: 162 participantes,
4. Corea del Sur: 118 participantes,
5. España: 107 participantes,
6. Marruecos: 104 participantes,
7. Senegal: 98 participantes,
8. China: 83 participantes..

31. Procedencia de los Participantes Nacionales. Alrededor del 63% del total de participantes vinieron de Brasil. La mayoría de los participantes vinieron de los estados de São Paulo, Río de Janeiro, Brasília, Minas Gerais, Bahía, Goiás y Ceará;

32. Cerca del 60% de los residuos sólidos generados durante el 8º Foro Mundial del agua fueron reaprovechados. El 8º Foro produjo cerca de 13,296 kilos de materiales. La mayor cuota de reaprovechamiento fue de material orgánico;



Banco de imagens 8º Fórum

